

¡HABLA, NATIVO! #24

Al mal tiempo, buena cara.

1. AL MAL TIEMPO, BUENA CARA

Quando você está tendo um dia ruim, ou quando se levanta com o pé esquerdo, existe uma expressão muito usada em vários países de língua espanhola que tem o objetivo de trazer ânimo para a outra pessoa, e é uma expressão muito versátil e positiva. Dizemos: “**Al mal tiempo, buena cara**”. Em português, poderíamos dizer: “Se a vida lhe der limões, faça uma limonada”.

Al mal tiempo, buena cara. Hay más peces en el agua, las cosas pasan por algo, esa chica no era la ideal para ti.

Se a vida lhe der limões, faça uma limonada. Tem mais peixe na água, as coisas acontecem por algum motivo, essa menina não era a ideal pra você.

Amiga, estoy en problemas, no pasé una materia, mis papás me van a regañar muy feo, no sé como decirles.

Amiga, estou com problemas, não passei numa matéria, meus pais vão brigar muito comigo, não sei como dizer pra eles.

A ver, ¡relájate! Primero, piensa en qué momento y cuándo les puedes decir, pero acuérdate que **al mal tiempo, buena cara. No te tardes en decirles, si no luego será más difícil y tal vez se enojen más. Además, si se los dices lo más pronto posible, ya no sentirás esa angustia que tienes tanto. ¡Ánimo!**

Vamos lá, relaxe! Primeiro, pense em que momento e quando você pode contar pra eles, mas lembre que se a vida lhe der limões, faça uma limonada. Não demore pra contar pra eles, senão logo será mais difícil e, talvez, eles fiquem mais bravos. Além disso, se você contar pra eles o mais rápido possível, não sentirá mais essa angustia que você tanto tem. Força!



Não esqueça de fazer a prática no
**MEMORIZATION
HACK**